



République Algérienne Démocratique et Populaire  
الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
Ministère de L'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique  
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي  
Université Djilali BOUNAAMA de Khemis-Miliana  
جامعة الجيلالي بونعامة خميس مليانة



## الملحق 1

### كلية الآداب واللغات

#### الميدان : الآداب واللغات الأجنبية

#### الشعبة : الترجمة الشفهية والكتابية ( عربي فرنسي انجليزي )

#### التخصص / الترجمة المؤسسية

#### نوع التكوين : الماستر المدمج مع مسار الليسانس

### 1- نظرة عامة عن البرنامج

يهدف هذا البرنامج إلى تكوين المترجمين في المستقبل القادرين على تلبية الحاجة إلى السوق من حيث الترجمة لعدة لغات . إذ يهدف تطوير وتحسين مهارات ومعارف وكفاءات الطلبة في مجال الترجمة ، استنادًا إلى كل المعارف والمناهج التاريخية والنظرية والتطبيقية لممارسات الترجمة .

كما يهدف أيضا إلى تطوير كفاءة الطالب المترجم بحيث يكون قادرًا على استخدام الموارد والمصطلحات وأدوات الترجمة التي تسمح بالتكيف السريع مع مجال الترجمة. وإلى تكوين المترجم /الترجمان المتخصص والتكوين العالي في الترجمة الكتابية والشفوية.

إذ يساهم مشروع الماستر المدمج ضمن نظام (ل. م. د) في تكوين كفاءات قادرة على تلبية حاجيات السوق. ناهيك عن التبادل المعرفي وتشجيع النهوض بقطاع الترجمة في الجزائر على غرار الدول المتقدمة والوطن العربي الذي شرع في السنوات الأخيرة على إنشاء معاهد للترجمة.

### 2- إبراز المناهج والأهداف

- إكساب الطلبة معارف جديدة وذات طبيعة موسوعية تتعلق باللغات والتعدد الثقافي والحضارات الأجنبية.
- إكساب الطلبة القدرة على التحدث بطلاقة باللغة العربية ولغتين أجنبيتين.

-إكساب الطلبة القدرة على استثمار المناهج والاستراتيجيات وكيفية تطبيقها في الترجمة.

- حث الطلبة على الاطلاع على الموسوعات المتخصصة وعلى بنوك المعلومات.
- التكوين المستمر للغات الحية في علاقتها باللغة العربية وبالترجمة.
- ممارسة الترجمة والحصول على فرصة عمل في المؤسسة.
- ربط التكوين بسوق العمل واحتياجاته.

### 3-تحديد الوحدات الأساسية لكل برنامج

- التحسين اللغوي بالعربية
- التحسين اللغوي بالفرنسية
- التحسين اللغوي بالإنجليزية
- الترجمة ( عربي – فرنسي )
- الترجمة ( فرنسي – عربي )
- الترجمة ( انجليزي – عربي )
- الترجمة (عربي انجليزي )

### 4-تحديد المقاييس المتخصصة والمعمقة للبرنامج

- منهجية البحث العلمي
- منهجية الترجمة
- تقنيات العمل الجامعي
- موسوعة الترجمة
- الدعائم ولوسائط الرقمية
- الترجمة بمساعدة الحاسوب
- مدخل إلى القانون ، مدخل إلى الاقتصاد ، مدخل إلى العلوم السياسية

1. السداسي الأول 1: : الترجمة التحريرية والترجمة الشفوية

| نوع التقييم |                  | اخرى    | الحجم الساعي<br>للسداسي<br>(15 أسبوع) | الحجم الساعي الأسبوعي |             |        | المعامل | الرصيد | عنوان المواد                | وحدات التعليم             |
|-------------|------------------|---------|---------------------------------------|-----------------------|-------------|--------|---------|--------|-----------------------------|---------------------------|
| امتحان      | مراقبة<br>مستمرة |         |                                       | اعمال تطبيقية         | اعمال موجهة | محاضرة |         |        |                             |                           |
|             |                  |         |                                       |                       |             |        |         |        |                             | وحدة تعليم أساسية         |
|             |                  |         |                                       |                       |             |        |         |        |                             | و ت أ 1 (إج/ إخ)          |
| 60%         | 40%              | 00سا55  | 00سا45                                | -                     | 00سا3       | -      | 2       | 4      | التدعيم اللغوي- أ. 1        | الأرصدة: 8<br>المعامل: 4  |
| 60%         | 40%              | 30سا27  | 30سا22                                | -                     | 30سا1       | -      | 1       | 2      | التدعيم اللغوي- ب. 1        |                           |
| 60%         | 40%              | 30سا27  | 30سا22                                | -                     | 30سا1       | -      | 1       | 2      | التدعيم اللغوي- ب. 1        |                           |
|             |                  |         |                                       |                       |             |        |         |        |                             | و ت أ 2 (إج/ إخ)          |
| 60%         | 40%              | 30سا27  | 30سا22                                | -                     | 30سا1       | -      | 1       | 2      | مدخل الى الترجمة أ- ب. 1    | الأرصدة: 10<br>المعامل: 5 |
| 60%         | 40%              | 30سا27  | 30سا22                                | -                     | 30سا1       | -      | 1       | 2      | مدخل الى الترجمة ب- أ. 1    |                           |
| 60%         | 40%              | 30سا27  | 30سا22                                | -                     | 30سا1       | -      | 1       | 2      | مدخل الى الترجمة أ- ب. 1    |                           |
| 60%         | 40%              | 30سا27  | 30سا22                                | -                     | 30سا1       | -      | 1       | 2      | مدخل الى الترجمة ب- أ. 1    |                           |
| 60%         | 40%              | 30سا27  | 30سا22                                | -                     | 30سا1       | -      | 1       | 2      | مدخل الى الترجمة ب- ب. 1    |                           |
|             |                  |         |                                       |                       |             |        |         |        |                             | وحدة تعليم منهجية         |
| 60%         | 40%              | 00سا55  | 00سا45                                | -                     | 30سا1       | 30سا1  | 3       | 5      | منهجية البحث 1              | الأرصدة: 9<br>المعامل: 5  |
| 60%         | 40%              | 00سا55  | 00سا45                                | -                     | 30سا1       | 30سا1  | 2       | 4      | تقنيات العمل الجامعي 1      |                           |
|             |                  |         |                                       |                       |             |        |         |        |                             | وحدة تعليم استكشافية      |
| 100%        | -                | 00سا5   | 00سا45                                |                       | 30سا1       | 30سا1  | 2       | 2      | مدخل الى اللسانيات 1        | الأرصدة: 2<br>المعامل: 2  |
|             |                  |         |                                       |                       |             |        |         |        |                             | وحدة تعليم أفقية          |
| 100%        | -                | 30سا2   | 30سا22                                | -                     | 30سا1       | -      | 1       | 1      | الوسائل و الدعائم الرقمية 1 | الأرصدة: 1<br>المعامل: 1  |
|             |                  | 00سا375 | 00سا375                               | -                     | 30سا20      | 30سا4  | 17      | 30     | مجموع السداسي الثاني        |                           |

مفتاح الرموز: أ: اللغة العربية، ب: اللغة الفرنسية، ب: (اللغة الإنجليزية- الإسبانية- الألمانية-إلخ)

1. السداسي الثاني 2: الترجمة التحريرية والترجمة الشفوية

| نوع التقييم |                  | اخرى    | الحجم الساعي<br>للسداسي<br>(15 أسبوع) | الحجم الساعي الأسبوعي |             |        | المعامل | الرصيد | عنوان المواد                | وحدات التعليم                                 |
|-------------|------------------|---------|---------------------------------------|-----------------------|-------------|--------|---------|--------|-----------------------------|-----------------------------------------------|
| امتحان      | مراقبة<br>مستمرة |         |                                       | اعمال تطبيقية         | اعمال موجهة | محاضرة |         |        |                             |                                               |
|             |                  |         |                                       |                       |             |        |         |        |                             | وحدة تعليم أساسية                             |
|             |                  |         |                                       |                       |             |        |         |        |                             | وت أ 1 (إج/ إخ)                               |
| 60%         | 40%              | 00سا55  | 00سا45                                | -                     | 00سا3       | -      | 2       | 4      | التحسين اللغوي- أ. 1        | الرمز: وت أس1.1.1<br>الأرصدة: 8<br>المعامل: 4 |
| 60%         | 40%              | 30سا27  | 30سا22                                | -                     | 30سا1       | -      | 1       | 2      | التحسين اللغوي- ب. 1        |                                               |
| 60%         | 40%              | 30سا27  | 30سا22                                | -                     | 30سا1       | -      | 1       | 2      | التحسين اللغوي- ب. 1        |                                               |
|             |                  |         |                                       |                       |             |        |         |        |                             |                                               |
| 60%         | 40%              | 30سا27  | 30سا22                                | -                     | 30سا1       | -      | 1       | 2      | مدخل الى الترجمة أ- ب. 2    | الأرصدة: 10<br>المعامل: 5                     |
| 60%         | 40%              | 30سا27  | 30سا22                                | -                     | 30سا1       | -      | 1       | 2      | مدخل الى الترجمة ب- أ. 2    |                                               |
| 60%         | 40%              | 30سا27  | 30سا22                                | -                     | 30سا1       | -      | 1       | 2      | مدخل الى الترجمة أ- ب. 2    |                                               |
| 60%         | 40%              | 30سا27  | 30سا22                                | -                     | 30سا1       | -      | 1       | 2      | مدخل الى الترجمة ب- أ. 2    |                                               |
| 60%         | 40%              | 30سا27  | 30سا22                                | -                     | 30سا1       | -      | 1       | 2      | مدخل الى الترجمة ب- ب. ب. 1 |                                               |
|             |                  |         |                                       |                       |             |        |         |        |                             | وحدة تعليم منهجية                             |
| 60%         | 40%              | 00سا55  | 00سا45                                | -                     | 30سا1       | 30سا1  | 3       | 5      | البحث التوثيقي في الترجمة 1 | الأرصدة: 9<br>المعامل: 5                      |
| 60%         | 40%              | 00سا55  | 00سا45                                | -                     | 30سا1       | 30سا1  | 2       | 4      | تقنيات العمل الجامعي 2      |                                               |
|             |                  |         |                                       |                       |             |        |         |        |                             | وحدة تعليم استكشافية                          |
| 100%        | -                | 00سا5   | 00سا45                                | -                     | 30سا1       | 30سا1  | 2       | 2      | مدخل الى اللسانيات 2        | الأرصدة: 2<br>المعامل: 2                      |
|             |                  |         |                                       |                       |             |        |         |        |                             | وحدة تعليم أفقية                              |
| 60%         | 40%              | 30سا2   | 30سا22                                | -                     | 30سا1       | -      | 1       | 1      | توظيف برمجيات الترجمة 1     | الأرصدة: 1<br>المعامل: 1                      |
|             |                  | 00سا375 | 00سا375                               | -                     | 30سا20      | 30سا4  | 17      | 30     | مجموع السداسي الثاني        |                                               |

مفتاح الرموز: أ: اللغة العربية، ب: اللغة الفرنسية، ب: (اللغة الإنجليزية- الإسبانية- الألما

2. السداسي الثالث 3: الترجمة التحريرية والترجمة الشفوية

| نوع التقييم |               | اخرى | الحجم الساعي<br>للسداسي<br>(15 أسبوع) | الحجم الساعي الأسبوعي |            |        | المعامل | الرصيد | عنوان المواد              | وحدات التعليم             |
|-------------|---------------|------|---------------------------------------|-----------------------|------------|--------|---------|--------|---------------------------|---------------------------|
|             |               |      |                                       | امال تطبيقية          | امال موجهة | محاضرة |         |        |                           |                           |
| امتحان      | مراقبة مستمرة |      |                                       |                       |            |        |         |        |                           | وحدة تعليم أساسية         |
| 60%         | 40%           | 30سا | 22سا                                  | -                     | 1سا        | -      | 1       | 2      | ترجمة - أ.ب 1             | الأرصدة: 10<br>المعامل: 5 |
| 60%         | 40%           | 30سا | 22سا                                  | -                     | 1سا        | -      | 1       | 2      | ترجمة - ب.أ 1             |                           |
| 60%         | 40%           | 30سا | 22سا                                  | -                     | 1سا        | -      | 1       | 2      | ترجمة - أ.ب 1             |                           |
| 60%         | 40%           | 30سا | 22سا                                  |                       | 1سا        | -      | 1       | 2      | ترجمة - ب.أ 1             |                           |
| 60%         | 40%           | 30سا | 22سا                                  |                       | 1سا        | -      | 1       | 2      | ترجمة - ب.ب 1             |                           |
|             |               |      |                                       |                       |            |        |         |        |                           | وت أ 2 (إج/ إغ)           |
| 60%         | 40%           | 30سا | 22سا                                  | -                     | 1سا        | -      | 2       | 4      | التحسين اللغوي أ. 2       | الأرصدة: 8<br>المعامل: 4  |
| 60%         | 40%           | 30سا | 22سا                                  | -                     | 1سا        | -      | 1       | 2      | التحسين اللغوي ب. 2       |                           |
| 60%         | 40%           | 30سا | 22سا                                  | -                     | 1سا        | -      | 1       | 2      | التحسين اللغوي ب. 2       |                           |
|             |               |      |                                       |                       |            |        |         |        |                           | وحدة تعليم منهجية         |
| 60%         | 40%           | 00سا | 45سا                                  | -                     | 1سا        | 30سا   | 3       | 5      | منهجية الترجمة 1          | الأرصدة: 9<br>المعامل: 5  |
| 60%         | 40%           | 00سا | 45سا                                  | -                     | -          | 00سا   | 2       | 4      | موسوعة الترجمة 1          |                           |
|             |               |      |                                       |                       |            |        |         |        |                           | وحدة تعليم استكشافية      |
| 100%        | -             | 00سا | 45سا                                  | -                     | 1سا        | 30سا   | 2       | 2      | مدخل الى القانون 1        | الأرصدة: 2<br>المعامل: 2  |
|             |               |      |                                       |                       |            |        |         |        |                           | وحدة تعليم أفقية          |
| 100%        | -             | 30سا | 22سا                                  | -                     | 1سا        | -      | 1       | 1      | الترجمة بمساعدة الحاسوب 1 | الأرصدة: 1<br>المعامل: 1  |
|             |               | 00سا | 375سا                                 | -                     | 00سا       | 19سا   | 17      | 30     | مجموع السداسي الثالث      |                           |

مفتاح الرموز: أ: اللغة العربية، ب: اللغة الفرنسية، ب: (اللغة الإنجليزية- الإسبانية- الألمانية- إلخ)

السداسي الرابع 4: الترجمة التحريرية والترجمة الشفوية

| نوع التقييم |                  | اخرى | الحجم الساعي<br>للسداسي<br>(15 أسبوع) | الحجم الساعي الأسبوعي |             |        | المعامل | الرصيد | عنوان المواد              | وحدات التعليم             |
|-------------|------------------|------|---------------------------------------|-----------------------|-------------|--------|---------|--------|---------------------------|---------------------------|
| امتحان      | مراقبة<br>مستمرة |      |                                       | اعمال تطبيقية         | اعمال موجهة | محاضرة |         |        |                           |                           |
|             |                  |      |                                       |                       |             |        |         |        |                           | وحدة تعليم أساسية         |
|             |                  |      |                                       |                       |             |        |         |        |                           | وت أ 1 (إج/ إخ)           |
| 60%         | 40%              | 30سا | 22سا                                  | -                     | 1سا         | -      | 1       | 2      | ترجمة - أ.ب 2             | الأرصدة: 10<br>المعامل: 5 |
| 60%         | 40%              | 30سا | 22سا                                  | -                     | 1سا         | -      | 1       | 2      | ترجمة - ب.أ 2             |                           |
| 60%         | 40%              | 30سا | 22سا                                  | -                     | 1سا         | -      | 1       | 2      | ترجمة - أ.ب 2             |                           |
| 60%         | 40%              | 30سا | 22سا                                  |                       | 1سا         | -      | 1       | 2      | ترجمة - ب.أ 2             |                           |
| 60%         | 40%              | 30سا | 22سا                                  |                       | 1سا         | -      | 1       | 2      | ترجمة - ب.ب.ب 2           |                           |
|             |                  |      |                                       |                       |             |        |         |        |                           | وت أ 2 (إج/ إخ)           |
| 60%         | 40%              | 00سا | 45سا                                  | -                     | 3سا         | -      | 2       | 4      | التحسين اللغوي أ. 3       | الأرصدة: 8<br>المعامل: 4  |
| 60%         | 40%              | 30سا | 22سا                                  | -                     | 1سا         | -      | 1       | 2      | التحسين اللغوي ب. 3       |                           |
| 60%         | 40%              | 30سا | 22سا                                  | -                     | 1سا         | -      | 1       | 2      | التحسين اللغوي ب. 3       |                           |
|             |                  |      |                                       |                       |             |        |         |        |                           | وحدة تعليم منهجية         |
| 60%         | 40%              | 00سا | 45سا                                  | -                     | 1سا         | 30سا   | 3       | 5      | منهجية الترجمة 2          | الأرصدة: 9<br>المعامل: 5  |
| 100%        | -                | 00سا | 45سا                                  | -                     | -           | 00سا   | 2       | 4      | الدراسات الترجمة 1        |                           |
|             |                  |      |                                       |                       |             |        |         |        |                           | وحدة تعليم استكشافية      |
| 100%        | -                | 00سا | 45سا                                  | -                     | 1سا         | 30سا   | 2       | 2      | مدخل الى الاقتصاد 1       | الأرصدة: 2<br>المعامل: 2  |
|             |                  |      |                                       |                       |             |        |         |        |                           |                           |
|             |                  |      |                                       |                       |             |        |         |        |                           | وت أف 1 (إج/ إخ)          |
| 100%        | -                | 30سا | 22سا                                  | -                     | 1سا         | -      | 1       | 1      | الترجمة بمساعدة الحاسوب 2 | الأرصدة: 1<br>المعامل: 1  |
|             |                  | 00سا | 375سا                                 | -                     | 00سا        | 19سا   | 17      | 30     | مجموع السداسي الرابع      |                           |

مفتاح الرموز: أ: اللغة العربية، ب: اللغة الفرنسية، ب: (اللغة الإنجليزية- الإسبانية- الأما

السداسي الخامس 5: الترجمة التحريرية والترجمة الشفوية

| نوع التقييم |               | اخرى    | الحجم الساعي<br>للسداسي<br>(15 أسبوع) | الحجم الساعي الأسبوعي |             |        | المعامل | الرصيد | عنوان المواد                   | وحدات التعليم             |
|-------------|---------------|---------|---------------------------------------|-----------------------|-------------|--------|---------|--------|--------------------------------|---------------------------|
|             |               |         |                                       | امتحانات تطبيقية      | اعمال موجهة | محاضرة |         |        |                                |                           |
| امتحان      | مراقبة مستمرة |         |                                       |                       |             |        |         |        |                                | وحدة تعليم أساسي          |
|             |               |         |                                       |                       |             |        |         |        |                                | وت أ 1 (إج/ إخ)           |
| 60%         | 40%           | 00سا55  | 00سا45                                | -                     | 00سا3       | -      | 2       | 4      | الترجمة - أ.ب.أ 1              | الأرصدة: 18<br>المعامل: 9 |
| 60%         | 40%           | 00سا55  | 00سا45                                | -                     | 00سا3       | -      | 2       | 4      | الترجمة - أ.ب.أ 1              |                           |
| 60%         | 40%           | 00سا55  | 00سا45                                | -                     | 00سا3       | -      | 2       | 4      | الترجمة الفورية - أ.ب.أ 1      |                           |
| 60%         | 40%           | 00سا55  | 00سا45                                | -                     | 00سا3       | -      | 2       | 4      | الترجمة الفورية - أ.ب.أ 1      |                           |
| 60%         | 40%           | 30سا27  | 30سا22                                | -                     | 30سا1       | -      | 1       | 2      | الترجمة التتابعية - أ.ب.أ 1    |                           |
|             |               |         |                                       |                       |             |        |         |        |                                | وحدة تعليم منهجية         |
|             |               |         |                                       |                       |             |        |         |        |                                | وت م 1 (إج/ إخ)           |
| 60%         | 40%           | 00سا55  | 00سا45                                | -                     | 30سا1       | 30سا1  | 3       | 5      | تقنيات التحرير 1               | الأرصدة: 9<br>المعامل: 5  |
| 60%         | 40%           | 00سا55  | 00سا45                                | -                     | 30سا1       | 30سا1  | 2       | 4      | البحث المعجمي والمصطلحي 1      |                           |
|             |               |         |                                       |                       |             |        |         |        |                                | وحدة تعليم استكشافية      |
|             |               |         |                                       |                       |             |        |         |        |                                | وت إس 1 (إج/ إخ)          |
| 60%         | 40%           | 00سا5   | 00سا45                                | -                     | 30سا1       | 30سا1  | 2       | 2      | مدخل الى العلوم السياسية 1     | الأرصدة: 2<br>المعامل: 2  |
|             |               |         |                                       |                       |             |        |         |        |                                |                           |
|             |               |         |                                       |                       |             |        |         |        |                                | وحدة تعليم أفقية          |
|             |               |         |                                       |                       |             |        |         |        |                                | وت أف 1 (إج/ إخ)          |
| 100%        | -             | 30سا2   | 30سا22                                | -                     | -           | 30سا1  | 1       | 1      | المقاو لآتية والمؤسسات الناشئة | الأرصدة: 1<br>المعامل: 1  |
|             |               | 00سا375 | 00سا375                               | -                     | 00سا19      | 00سا6  | 17      | 30     | مجموع السداسي الخامس           |                           |

مفتاح الرموز: أ: اللغة العربية، ب: اللغة الفرنسية، ب: (اللغة الإنجليزية- الإسبانية- الألمانية-إلخ)

السداسي السادس 6: الترجمة التحريرية والترجمة الشفوية

| نوع التقييم |                  | اخرى   | الحجم الساعي<br>للسداسي<br>(15 أسبوع) | الحجم الساعي الأسبوعي |            |        | المعامل | الرصيد | عنوان المواد                                 | وحدات التعليم             |
|-------------|------------------|--------|---------------------------------------|-----------------------|------------|--------|---------|--------|----------------------------------------------|---------------------------|
|             |                  |        |                                       | امال تطبيقية          | امال موجهة | محاضرة |         |        |                                              |                           |
| امتحان      | مراقبة<br>مستمرة |        |                                       |                       |            |        |         |        |                                              |                           |
|             |                  |        |                                       |                       |            |        |         |        |                                              | وحدة تعليم أساسية         |
|             |                  |        |                                       |                       |            |        |         |        |                                              | وت أ 1 (إج/ إخ)           |
| 60%         | 40%              | 00سا55 | 00سا45                                | -                     | 00سا3      | -      | 2       | 4      | الترجمة - أ.ب.أ 2                            | الأرصدة: 18<br>المعامل: 9 |
| 60%         | 40%              | 00سا55 | 00سا45                                | -                     | 00سا3      | -      | 2       | 4      | الترجمة - أ.ب.أ 2                            |                           |
| 60%         | 40%              | 00سا55 | 00سا45                                | -                     | 00سا3      | -      | 2       | 4      | الترجمة الفورية - أ.ب.أ 2                    |                           |
| 60%         | 40%              | 00سا55 | 00سا45                                | -                     | 00سا3      | -      | 2       | 4      | الترجمة الفورية - أ.ب.أ 2                    |                           |
| 60%         | 40%              | 30سا27 | 30سا22                                | -                     | 30سا1      | -      | 1       | 2      | الترجمة التتابعية - أ.ب.أ 2                  |                           |
|             |                  |        |                                       |                       |            |        |         |        |                                              | وحدة تعليم منهجية         |
|             |                  |        |                                       |                       |            |        |         |        |                                              | وت م 1 (إج/ إخ)           |
| 60%         | 40%              | 00سا55 | 00سا45                                | -                     | 30سا1      | 30سا1  | 2       | 4      | منهجية الترجمة السمعية البصرية 1             | الأرصدة: 9<br>المعامل: 5  |
| 60%         | 40%              | 00سا55 | 00سا45                                | -                     | 30سا1      | 30سا1  | 2       | 4      | البحث المعجمي والمصطلحي 2                    |                           |
| 100%        | -                | 00سا10 | 00سا15                                | -                     | -          | 00سا1  | 1       | 1      | الصناعة المعجمية 1                           |                           |
|             |                  |        |                                       |                       |            |        |         |        |                                              | وحدة تعليم استكشافية      |
|             |                  |        |                                       |                       |            |        |         |        |                                              | وت إس 1 (إج/ إخ)          |
| 60%         | 40%              | 00سا5  | 00سا45                                | -                     | 30سا1      | 30سا1  | 2       | 2      | مدخل الى العلوم السياسية والعلاقات الدولية 1 | الأرصدة: 2<br>المعامل: 2  |
|             |                  |        |                                       |                       |            |        |         |        |                                              | وحدة تعليم أفقية          |
| 100%        | -                | 30سا2  | 30سا22                                | -                     | -          | 30سا1  | 1       | 1      | المقاولاتية والمؤسسات الناشئة                | وت أف 1 (إج/ إخ)          |